



O‘ZBEKISTON RESPUBLIKASI
OLIY TA’LIM, FAN VA
INNOVATSIYALAR VAZIRLIGI
O‘ZBEKISTON DAVLAT JAHON
TILLARI UNIVERSITETI
TARJIMONLIK FAKULTETI



**TARJIMASHUNOSLIK:
MUAMMOLAR, YECHIMLAR VA
ISTIQBOLLAR II**

XALQARO ILMYIY-AMALIY ANJUMAN

20-NOYABR 2024-YIL



www.uzswlu.uz



[uzswlu_official](https://www.instagram.com/uzswlu_official)



[uzswlu](https://t.me/uzswlu)



[uzswlu.uz](https://www.facebook.com/uzswlu.uz)

TOSHKENT-2024

Mazkur to‘plam Oliy ta‘lim, fan va innovatsiyalar vazirligi O‘zbekiston davlat jahon tillari universiteti rektorining 2024-yil 2-noyabr № 438-son buyrug‘iga binoan nashrga tavsiya qilingan.



MAS’UL MUHARRIRLAR:

U.R.YO‘LDOSHEV – pedagogika fanlari doktori, dotsent

B.B. ODILOV – filologiya fanlari nomzodi, dotsent

TAHRIR HAY’ATI:

Xolbekova Begoyim – Ingliz tili tarjima nazariyasi kafedrası dotsenti

Kaxarova Iroda – Ingliz tili tarjima nazariyasi kafedrası dotsenti, filologiya fanlari doktori (DSc)

Abdullayeva Shoxida – Ingliz tili tarjima nazariyasi kafedrası, filologiya fanlari bo‘yicha falsafa doktori (PhD), dotsent

Choriyeva Shaxnoza – Ingliz tili tarjima nazariyasi kafedrası katta o‘qituvchisi, filologiya fanlari bo‘yicha falsafa doktori (PhD)

Djalolov Furqat – Ingliz tili tarjima nazariyasi kafedrası katta o‘qituvchisi





MUNDARIJA

1-SHO‘BA. TARJIMASHUNOSLIKNING DOLZARB MUAMMOLARI: ZAMONAVIY TENDENSIYALAR VA TADQIQOTLAR

SINXRON TARJIMON TAYYORLASHNING BUGUNGI HOLATI VA ISTIQBOLI Pedagogika fanlari doktori, professor I.M.Tuxtasinov	3
TARJIMADA “EKVIVALENTLIK” TURLARI VA DARAJALARI Professor, DSc. Samigova Xushnuda Batirovna, Guo Tianyu	7
Translation and Culture: The Interplay Between Language and Cultural Context Professor Iriskulov M.T.	13
ROOTS OF EQUIVALENCE THEORY IN TRANSLATION: FROM SAUSSURE TO NIDA Professor Rakhimov Ganisher	17
TARJIMADA SEMANTIK MUAMMOLARNING NAZARIY TAHLILI Dotsent Abdullayeva Sh.N.	21
THE STRATEGIC IMPORTANCE OF TRANSLATION IN BUSINESS COMMUNICATION. A CRITICAL ANALYSIS Mohammad Musawwir	25
SIMPLE SENTENCE WORD ORDER DIFFERENCES BETWEEN ENGLISH AND UZBEK LANGUAGES IN THE LIGHT OF SIMULTANEOUS INTERPRETING SH.R. Mustanova	28
INGLIZ VA O‘ZBEK TILLARI TARJIMASIDA MADANIYALARARO MULOQOT VA STRUKTURAVIY MUAMMOLAR Ho‘jamurodov Mirjalol Isomiddinovich	31
К ПРОБЛЕМЕ НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКОГО ПЕРЕВОДА Орехин-Рыжина Вита Александровна	35
LINGVOCULTUROLOGICAL PROBLEMS OF TRANSLATING TRADING TERMS FROM ENGLISH INTO UZBEK Zuparova Lobar Karimovna	39
ENHANCING SIMULTANEOUS INTERPRETING EDUCATION THROUGH AI-BASED TOOLS Hamidov Alisher Axmatovich	43
GRAMMATICAL TRANSFORMATIONS IN TRANSLATION FROM ENGLISH INTO RUSSIAN Khodjaeva Saodatkhan Saidullayevna	46
KETMA KET TARJIMADA PRAGMATIK YONDASHUV Farida Ne‘matova Kamol qizi	50
THE ROLE OF TRANSLATION IN THE WORLD ECONOMY Movlanova Ra‘no Murtazo qizi	53
THE IMPORTANCE OF TRANSLATION IN THE FILM INDUSTRY Fazilova Nurkhon Ibrokhimjon kizi	59
BADIIY TARJIMANING LEKSIK MUAMMOLAR TIPOLOGIYASI Sotiboldiyeva Gulcharos Murat qizi	63
TRANSLATING ABBREVIATIONS IN ELECTION DISCOURSE Laylo Khudayberdieva	66
TRANSLATING SILENCE: THE CHALLENGE OF CONVEYING UNSPOKEN ELEMENTS IN LITERARY TRANSLATION Shakhzod Abdullaev	75
THE USAGE OF TRANSLATION TRANSFORMATIONS IN THE SPHERE OF GEOLOGY L.A. Rikhsieva	81
ПЕРЕВОД ЛЕКСИЧЕСКИХ ЕДИНИЦ ПОЛИТИЧЕСКОЙ РЕЧИ С АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА НА РУССКИЙ Тошбоева Муниса Рустамовна, докторант	85
HEMIS TILIDAN ʻZBEK TILIGA TARJIMA QILISHDA UCHRAIDIGAN AYRIM MUAMMOLARGA DOIR Э.Т. Жураев	90



THE ROLE OF ARTIFICIAL INTELLEGEENCE IN TRANSLATION FROM ENGLISH TO RUSSIAN LANGUAGE Shovkatov Mukhammadjon	94
THE SIGNIFICANCE OF GRAMMAR IN SIMULTANEOUS INTERPRETATION PROCESS Abdimurodova Muxlisa Alisher qizi	98
NUTQ TIPOLOGIYASI VA UNING MULOQAT TUZILISHIDAGI O‘RNI Agzamova Gulrux Ravshan qizi	103
АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЯ: СОВРЕМЕННЫЕ ТЕНДЕНЦИИ И ИССЛЕДОВАНИЯ Аллабергенова Альбина Гафур кизи	106
TEXNIK TARJIMADA MAXSUS ATAMA VA IBORALAR Rashitkhodjayeva Aziza	109
ПЕРЕВОДЧЕСКАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ КЛЮЧ К УСПЕШНОМУ ПЕРЕВОДУ Даулетниязов Рустамбек Бахрамович, Муратбаева Кумис Рашидовна	114
COGNITIVE AND LINGUISTIC THEORIES IN SIMULTANEOUS INTERPRETATION UroKOva Diyora Davron qizi	117
CHALLENGES WITH THE TRANSLATION OF PROVERBS IN SIMULTANEOUS INTERPRETATION Sarsenova Ulbosin Bazarbay Qizi	120
CULTURAL AND LINGUISTIC PECULIARITIES IN TRANSLATING PROPER NAMES Zokirova Naimakhon Shokirjon qizi	123
MODERN STRATEGIES OF SIMULTANEOUS INTERPRETATION: AN OVERVIEW Zumrad Abdullaeva	127
EXPLORING THE POTENTIAL OF AI FOR SIMULTANEOUS INTERPRETATION: OPPORTUNITIES AND CHALLENGES YulDOShev Ruslan Ismoil o‘g‘li	130
COGNITIVE APPROACH TO SIMULTANEOUS INTERPRETING Ismatova Zarina Ahrorovna	134
PREDICTION STRATEGY IN SIMULTANEOUS INTERPRETING: THE KEY TO ACCURACY AND FLUENCY Bayronova Shakhnoza Berdax qizi	139
TARJIMA STRATEGIYALARI Djalolov Furqat Fattohovich, Karimova Ruxsora Alisher qizi	141
FRAZEOLGIK BIRLIKLARNI NEMIS TILIDAN O‘ZBEK TILIGA TARJIMA QILISHDA UCHRAYDIGAN MUAMMOLAR Gaziyeva Zaynabxon Narimanovna, Ziyadullayeva Sabina Nabijon qizi	145
QISHLOQ XO‘JALIK TERMINLARINI O‘GIRISHDA QO‘LLANILADIGAN TARJIMA TEXNIKALARI Ulugbekova Marjona Ulugbekovna	148
STYLISTIC DEVICES PROBLEMS IN TRANSLATION Madina Ne‘matullayeva	151
SOCIOCULTURAL ADAPTATION IN TRANSLATION Li Irina Yurevna	155
EXPLORING THE ETHNOLOGICAL DIMENSIONS OF TRANSLATION: BRIDGING CULTURES THROUGH LANGUAGE Sabina Leonelli	158
THE CONCEPT OF EQUIVALENCE IN TRANSLATION: A MULTIFACETED APPROACH Kovalenko Gayane Igorevna	163
TRANSLATION OF ECONOMIC TERMINOLOGICAL UNITS IN JOURNALISTIC TEXTS Diana Karimova	166
STRATEGIES IN TRANSLATION OF OIL AND GAS INDUSTRY TERMS FROM ENGLISH INTO UZBEK G‘aybullayeva Zilola Muzaffar qizi	171



РОБОТЫ И ЯЗЫКОВЫЕ БАРЬЕРЫ: АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПЕРЕВОД КАК ИНСТРУМЕНТ ГЛОБАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ Рустамова Асем Ербол кизи	175
PROBLEMS IN TRANSLATION STUDIES: MODERN TENDENCIES Atabaeva Khurliman	177
THE CLASSICAL EXAMPLE OF SOLVING THE PROBLEM OF WORD CHOICE IN SIMULTANEOUS INTERPRETATION Nizamova Lobar Sayfulla qizi	180
SHORT-TERM MEMORY SHARPENING STRATEGY IN SIMULTANEOUS INTERPRETATION Sattarova Nafisa Fayulla qizi	184
FEATURES OF TRANSLATION OF JOURNALISTIC TEXTS FROM ENGLISH INTO RUSSIAN Ahmadaliyeva Muniraxon Alisher qizi	188
ROLE OF CONSECUTIVE INTERPRETING AT POLITICAL EVENTS Jaloldinov Islomiddin Shamsitdin o‘g‘li	191
DIFFERENT TRANSLATION TECHNIQUES OF CULTURE-SPECIFIC TERMS Eshonbuvayeva Mubinaxon	194
PECULIARITIES OF TRANSLATING OIL AND GAS TERMINOLOGY FROM ENGLISH INTO UZBEK G‘aybullayeva Zilola Muzaffar qizi	197
SEMANTIC TRANSLATION CHALLENGES: A COMPREHENSIVE ANALYSIS Zokhidova Dilbaroy Zokhidjonovna	200
THE SYNCHRONIC TRANSLATION OF SCIENTIFIC TOPICS: NAVIGATING CHALLENGES AND ENSURING PRECISION IN GLOBAL KNOWLEDGE EXCHANGE Utemuratova Diana Maxsetbaevna	203
TARJIMA JARAYONIDA YUZAGA KELADIGAN LEKSIK-SEMANTIK MUAMMOLAR Kurbanova Shaxnoza Raxmatullayena, Quvvatova Mexribon Usanovna	207
THE ADVANTAGES AND DISADVANTAGES OF MACHINE TRANSLATION Karimova Madinaxon	210
STUDY OF SOME CHARACTERISTICS OF EQUIVALENT TRANSLATION Ruziboyev Shohjahon Davron o‘g‘li, O‘rinov Nurmuhammad Umidjon o‘g‘li	216
CHALLENGES OF TRANSLATING ENGLISH NEWS HEADLINE Akhmadzhonova Mukarram	218
ZAMONAVIY TARJIMASHUNOSLIKNING DOLZARB MUAMMOLARI Komilova Shaxzoda	220
THE ROLE OF CULTURAL KNOWLEDGE IN SIMULTANEOUS INTERPRETATION Shodmonova Ugiloy Shokir qizi	223
MAXSUS SOHALAR KESIMIDA LINGVISTIK EKSPERTIZANING AHAMIYATI Otajonova Dildor Baxtiyarovna filologiya fanlari bo‘yicha falsafa doktori (PhD)	226
ETHNOGRAPHIC RESEARCH IN TRANSLATION AND INTERPRETING STUDIES Akbarshox Jurayev	229
TARJIMA JARAYONIDAGI MADANIY TAFOVUTLAR VA ULARNING YECHIMLARI Qo‘chqarova Shaxzoda	233
THE DIFFICULTIES OF TRANSLATION FROM KOREAN TO ENGLISH Rozikov Shamshod	236
ПЕРЕВОД: ПРОБЛЕМЫ, РЕШЕНИЯ И ПЕРСПЕКТИВЫ Омонгалдиева Мафтуна Шерзодбек кизи	239
ПЕРЕВОД: ПРОБЛЕМЫ, РЕШЕНИЯ И ПЕРСПЕКТИВЫ Yuldasheva Diyora Farxadovna	242
ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА ПЕРЕВОДА В МИРЕ И В УЗБЕКИСТАНЕ Усаков Дамир Тимурович	245
ПСИХОЛОГИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ УСТНОГО ПЕРЕВОДА Тургунова Кумуш Даврон кизи	248
THE ISSUES OF TRANSLATION Usmanova Durdona	252



TRANSLATION STUDIES: PROBLEMS, SOLUTIONS AND PROSPECTS II Nasibjonova Yulduzxon Ulugbekovna	256
CHALLENGES AND MODERN SOLUTIONS IN SIMULTANEOUS AND CONSECUTIVE INTERPRETATION Rustambek Barakayev	259
SIYOSIY ATAMALARNI TARJIMA QILISHDAGI ASOSIY QIYINCHILIKLAR Kadirbergenov Raushanbek Sulaymanovich	263
TRANSLATION OF LITERARY TEXTS: DIFFICULTIES AND STRATEGIES TO BE USED Nizomova Rukhshona Nodir Kizi	267
ПРОБЛЕМА ПЕРЕВОДА КУЛЬТУРНЫХ РЕАЛИЙ В ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ПРОИЗВЕДЕНИЯХ Faxriddinova Farinabonu	270
2-SHO‘BA. TARJIMA DIDAKTIKASI MASALALARI	
THE IMPORTANCE OF CULTURAL ADAPTATION ON AUDIOVISUAL TRANSLATION Dr Xi Wang, PhD, Senior teacher Sobirova Dildora	275
SINXRON TARJIMANING TURLARI Ahmad Al-Zubaidi	278
O‘ZBEK TILIDAGI ZONIM KOMPONENTLI FRAZEOLOGIZMLARINI XITOIY TILIGA FUNKSIONAL EKVALENTI NUQTAI NAZARIDAN TARJIMA QILISHI MASALASI Tayanch doktorant Bay Yang	281
POLYSYSTEM THEORY (REVISED) Nigel Leask	285
SOUND INSTRUCTION ON IRREGULAR VERBS Senior teacher Ralph Schusler	290
ADVANTAGES AND DIFFICULTIES IN TEACHING WRITTEN TRANSLATION TO STUDENTS Dotsent Azzamov Yusufjon Radjaboy ugli	293
СИНХРОН ТАРЖИМА УЧУН МАТН ТАҲЛАШ ВА УНИНГ СИФАТИНИ БАҲОЛАШ МЕЗОҲЛАРИ Доцент Сайфуллаев Анвар Исламович	296
THE ROLE OF TECHNIQUES IN LEARNING SIMALTENOUS TRANSLATION Senior teacher, PhD. Chorieva Shakhnoza	301
MODERN TRENDS IN WRITTEN TRANSLATION PhD, Amanova G.T.	304
TARJIMANING STILISTIK MUAMMOLARI VA ULARNI O‘QITISH MASALALARI PhD, dotsent, Bozorov Zokir Mehriqulovich	308
GEOSIYOSIY ATAMALARNI TARJIMA QILISHDAGI ASOSIY QIYINCHILIKLAR Qurbonova Nilufar Nasriddinovna	312
FORMATION OF WRITTEN TRANSLATION COMPETENCE IN THE LOWER COURSE TRANSLATOR-STUDENTS Saidova Gulyora Abduhakimovna	316
CONSECUTIVE AND SIMULTANEOUS INTERPRETATION Nafruza Azizova Esanboyevna, Rakhmonova Sarvinoz Rustamjon qizi	320
MAIN SKILLS AND FACTORS REQUIRED BY CONFERENCE INTERPRETERS Nafruza Azizova Esanboyevna, Kurbanova Komila Abdullo qizi	324
BASIC PRINCIPLES OF SIMULTANEOUS INTERPRETATION Nafruza Azizova Esanboyevna, Chuliyeva Mufazzalkhon Nozirjon-qizi	327
THE PRINCIPLE OF UNDERSTANDING A PHENOMENON OF ERROR IN SIMULTANEOUS INTERPRETATION Translation Department, Teacher, Maryam Gataullina	332
TRANSLATING EMOTION: HOW CULTURAL NUANCES AFFECT THE INTERPRETATION OF EMOTIONAL EXPRESSIONS IN LITERATURE Perizad Najimova	336



THE CHALLENGE OF SPEED VS. ACCURACY IN TRANSLATING SHORT NEWS ON WEBSITES	343
Batirova Xurshida Egamberdiyevna	
ISSUES OF TEACHING TRANSLATION AND SOLUTIONS	347
Qalandarova Shakhzodaxon Qurbonboy qizi	
CULTURAL DISSONANCE AND ITS IMPACT ON THE TRANSLATION PROCESS AND THE QUALITY OF TRANSLATION	351
Khasanova Dilnoza	
TARJIMADA EKVIVALENTLIK VA MUQOBILLIK	
Toshkent to‘qimachilik va yengil sanoat instituti O‘zbek va xorijiy tillar kafedrasida tayanch doktoranti Yuldasheva Kamola	355
DIFFICULTIES AND SOME PROBLEMS WITH THE TRANSLATION FROM UZBEK INTO ENGLISH	360
Kipchakova Sanobar, Pardayev Ulug‘bek, Suvonov Shohruh	
TARJIMA TURLARI VA ULARDAGI QIYINCHILIKLAR: OG‘ZAKI VA YOZMA TARJIMANING ASOSIY MOHIYATI, KETMA-KET, SINXRON, VISUAL TARJIMANING AFZALLIKLARI VA QIYINCHILIKLARI	363
Egamnazarova Rushana Abdurashid qizi, PhD. Xolboboyeva Aziza Sherboboyevna	
TARJIMA JARAYONI: QIYINCHILIKLAR VA USULLAR - TURLI METODLAR, SO‘ZMA-SO‘Z TARJIMA VA MA‘NOLI TARJIMA FARQLARI, QIYINCHILIKLARI	366
Nishonov Muhsinjon Maxmudjon o‘g‘li	
MACHINE VS HUMAN TRANSLATION	371
Dilnoza Mahamatqulova	
COMPLEXITIES IN ACHIEVING ADEQUATE TRANSLATION	375
Ibroyimjonova Sitara Ismoil qizi, Inamova Dilfuza Ergashevna	
PROBLEMS OF TRANSLATING LEGAL TEXTS	378
Kalonov Mirzoxid	
THE CRUCIAL BALANCE IN SIMULTANEOUS INTERPRETATION: LISTENING AND SPEAKING	383
Kayumova Ozoda Baxrom qizi	
COMPLEX TYPES OF TRANSFORMATION IN SIMULTANEOUS INTERPRETATION	386
Mamadjanova Sabinabonu Sadikovna	
THE ROLE OF PRAGMATIC EQUIVALENCE IN SIMULTANEOUS INTERPRETATION: MAINTAINING SPEAKER INTENT AND CULTURAL NUANCE	389
Rigina Galimova	
THE THEORETICAL BACKGROUND OF SIMULTANEOUS INTERPRETATION	394
Daljanova Gulnaz Moyatdinovna	
SIMULTANEOUS INTERPRETATION AS A MEANS OF DEVELOPING SPEAKING SKILLS	399
Urunbaeva Sharifa Mansurbekovna	
COMMUNICATIVE TRANSLATION IN THE CURRENT TRANSLATION PRACTICES	402
Aziza Isomiddinova, Husnora Dusqobilova	
APPLYING CRITICAL DISCOURSE ANALYSIS IN TRANSLATION OF POLITICAL SPEECHES AND INTERVIEWS	405
Iqboljonova Munavvarbonu Muxammadjon qizi	
THEORETICAL FOUNDATIONS OF ABSTRACT WORDS IN TRANSLATION	410
Jumayeva Ilmira Yoqub qizi	
TRANSLATION AND TRANSCREATION: THE SCIENCE AND ART OF CROSS-CULTURAL COMMUNICATION	415
Maxamediyarova Dilfuza Raminovna	
THE SIGNIFICANCE OF PRAGMATICS IN TRANSLATION	418
Mohinur Saidboboyeva	
SINXRON TARJIMA JARAYONIDA YUZAGA KELADIGAN MUAMMO VA KAMCHILIKLAR	420
Sultonmurodova Mahbuba Sadridin qizi	
FLUENCY CHALLENGES IN SIMULTANEOUS INTERPRETATION	423
Dinora Begdullaeva	



SINXRON TARJIMA JARAYONIDA HUQUQSHUNOSLIK TERMINLARINI TARJIMA QILISHNING XUSUSIYATLARI Soyibova Dilafruz	427
NEUROCOGNITIVE STUDIES OF TRANSLATION: ILLUSTRATED BY A DYNAMIC VIEW OF THE NEUROCOGNITION AS A TRANSLATION PROCESS Ruziyeva Ma'mura Xolikovna	431
THE ROLE OF PROVERBS IN TEACHING TRANSLATION Madaminova Sevara Muxtarovna	434
“FALSE FRIENDS” IN TRANSLATION PROCESS Akramova Diyora	438
SOHAVIY TARJIMA TURLARI Nabijonova Dilnavoz Nodirjonovna	441
THE TRANSLATION OF PROVERBS Ulbo'sin Abdug'aniyeva	445
ПЕРЕВОДЧЕСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ. СЛОЖНОСТИ И ПРЕИМУЩЕСТВА, КОТОРЫЕ ВСТРЕЧАЮТСЯ ПРИ ОБУЧЕНИИ, А ТАКЖЕ В РАБОТЕ Djalolova Samira Abdurakhimovna	447
TARJIMON MUTAXASSISLIGIGA KIRISH Farxodova Sabrina	450
TRANSLATION FEATURES OF TECHNICAL TEXTS Yo'ldasheva N., Qurbonova N.	454
3-SHO'BA. ZAMONAVIY TA'LIMDA PEDAGOGIKA VA CHET TILLARINI O'QITISHNING INNOVATSION METODLARI	
DEVELOPMENT OF COMPETENCE IN TEACHING A SECOND FOREIGN LANGUAGE IN SCHOOLS IN GRADES 10-11 B.B. Odilov, Associate Professor, Candidate of Pedagogical Sciences	461
МЕТОДЫ ПРЕПОДАВАНИЯ ПОСЛОВИЦ ДЛЯ НОСИТЕЛЕЙ ДРУГИХ ЯЗЫКОВ Доктор Мохамед Али Абд аль-Вахид Авад	468
THE IMPACT OF CULTURAL DIVERSITY ON TEACHING TERMINOLOGY Nord Kristin, PhD, D.Mirsagatova	474
MAPPING MEANING IN TEXT: HOW METADISOURSE BOOSTS EFL LEARNERS' READING SKILLS Zahra Zarrati	478
ВИДЕОМАТЕРИАЛЫ КАК ЭФФЕКТИВНОЕ СРЕДСТВО ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ Е.Н. Мусаелян кандидат педагогических наук	480
СТИМУЛИРОВАНИЕ УЧЕБНО-ПОЗНАВАТЕЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СТАРШИХ ШКОЛЬНИКОВ НА УРОКАХ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА Е.Т. Агопова, Л.Н. Мирошниченко к.ф.н., доцент	484
THE USE OF MODERN TECHNOLOGIES TO IMPROVE THE METHODOLOGY FOR DEVELOPING STUDENTS' PROFESSIONAL COMMUNICATIVE COMPETENCIES BASED ON ECONOMIC TERMS M.A. Abduvaliyeva	488
INCORPORATING COMPUTER ASSISTED TRANSLATION (CAT) TOOLS INTO SIMULTANEOUS INTERPRETATION CLASSROOM A. Khabibullayev, A. Khamidov	494
TEACHING LANGUAGE THROUGH COMMUNICATION M.A. Abdullaeva Associate Professor	498
BO'LAJAK O'QITUVCHILARNI INKLYUZIV TA'LIMGA TAYYORLASHNING METADOLOGIK ASOSLARI D.S. Kaxarova, dosent, PhD	501
DIDACTIC TOOLS FOR DEVELOPING PAREMIOLOGICAL COMPETENCE OF MASTER'S LEVEL STUDENTS K.D. Tukhtaeva Associate Professor	505



SYSTEM OF EXERCISES FOR TEACHING ENGLISH F.F. Djalolov	510
TERMINOLOGICAL COMPETENCE AS THE BASIS OF PROFESSIONAL READINESS OF A FUTURE SPECIALIST X.B. Bakirova	514
METHODS OF COMPARATIVE STUDY OF LANGUAGES V.I. Bozorova	518
К ВОПРОСУ О ПРОЕКТНОЙ МЕТОДИКЕ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ N. Egamberdiyeva	523
SEVERAL METHODS FOR TEACHING IN MIXED-ABILITY/LEVEL CLASSES M.A. Arifbayeva	527
APPLICATION OF INNOVATIVE AND CREATIVE TECHNOLOGY AND TRAINING IN FOREIGN LANGUAGES D.R. Saidvaliyeva	531
BESH QADAM G.S. Zakirova	536
O‘ZBEK MATBUOTI VA JURNALISTIKASINI RIVOJLANTIRISH OMILLARI Turayeva Feruza Tuxtamuradovna	540
BLENDED LEARNING MODELS IN LANGUAGE EDUCATION: EXPLORING THE COMBINATION OF TRADITIONAL AND ONLINE TEACHING METHODS IN HIGH SCHOOLS Z. Abdullayeva	545
THE IMPACT OF DIGITAL LEARNING TOOLS ON ENGLISH LANGUAGE PROFICIENCY IN HIGHER EDUCATION: A STUDY OF UNIVERSITY STUDENTS Z.U. Kulmatov	550
TALABA-YOSHLARNING BILIM, KO‘NIKMA, MALAKALARINI OSHIRISHDA PEDAGOGIK RITORIKANING O‘RNI D. Sabirova	555
IMPROVING THE TEACHING OF ENGLISH TO MEDICAL STUDENTS BASED ON AN INTEGRATIVE APPROACH N.I. Davletyarova	558
ERROR ANALYSIS AND STRATEGIES FOR IMPROVING ENGLISH LANGUAGE PROFICIENCY IN INTERNATIONAL STUDENTS FROM TURKEY AND PAKISTAN STUDYING IN TASHKENT THROUGH ONLINE TOOLS Sh.A. Usmanova	562
INNOVATIVE METHODS OF TEACHING FOREIGN LANGUAGES AND THEIR METHODOLOGICAL ASPECT Z. Ibragimova	567
FORMATION OF STUDENTS’ INTERCULTURAL COMPETENCE THROUGH COMMUNICATIVE AND ETHNOGRAPHIC APPROACHES E.Z. Gilyazetdinov	571
STRATEGIES FOR TEACHING GRAMMAR FOR ESL STUDENTS Kh. Normatov	576
THE IMPLEMENTATION OF SHADOWING TECHNIQUE TO IMPROVE STUDENTS’ SPEAKING PRONUNCIATION PERFORMANCE AT UNIVERSITY LEVEL N.A. Yusupova	579
THE RELEVANCE OF KNOWING THE FOREIGN LANGUAGE IN MODERN SOCIETY A. Joniqulov	582
ISSUES OF TEACHING VOCABULARY TO STUDENTS IN ENGLISH CLASSES A. Tog‘ayeva	587
METHODOLOGICAL RECOMMENDATIONS FOR DEVELOPING ENGLISH SPEAKING SKILLS O. Satimboyeva	590
INNOVATIVE TECHNOLOGIES IN TEACHING FOREIGN LANGUAGES D. Naimova	594



ZAMONAVIY TA'LIMDA PEDAGOGIKA VA CHET TILLARINI O'QITISHNING INNOVATSION METODLARI A.U. Umurzakova o'qituvchisi	598
РОЛЬ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ СРЕДСТВ НА ОСНОВЕ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА В ОБУЧЕНИИ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ УЧАЩИХСЯ И СТУДЕНТОВ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ СЛУХА Д.М. Ходжабекова	602
ZAIF ESHITUVCHI O'QUVCHILAR VA TALABALAR UCHUN INGLIZ TILI TA'LIMIDA INNOVATSION TEXNOLOGIYALAR D.M. Xodjabekova	607
CONCEPTUAL ANALYSIS IN LINGUISTICS D.F. Ubaydullayeva	612
THE OVERVIEW OF PRAGMATICS AND SOCIOLINGUISTICS IN COMMUNICATIVE COMPETENCE M. Mamajonova	615
EFFECTIVE STRATEGIES FOR TEACHING THE ENGLISH PROVERBS EXPRESSING SENILITY AND YOUTH AT UZBEK SCHOOLS M. Bozorova	620
STRATEGIES FOR ENHANCING LISTENING SKILLS IN INTERPRETERS Sh. Madrakhimova	624
XITOI TILINI CHET TILI SIFATIDA O'QITISHDA MADANIYATLARARO KOMMUNIKATIV KOMPETENTSIYA G.Q. Abidova	627
TEACHING WRITING AND SPEAKING SKILLS FOR EFL STUDENTS WITH B2 LEVELS AT UNIVERSITY: PROBLEMS AND SOLUTIONS THROUGH GRAMMAR-TRANSLATION AND STUDENT-CENTERED METHODS O. Galiulina, Ya. Otamurodova	633
SCIENTIFIC THEORY AND APPROACH CONCERNING TERMINOLOGY Dilobar Abror qizi Hasanova	637
COMPERATIVE ANALYSIS IN LITERARY STUDIES Sanobar Kipchakova, Rohatoy Temirova	640
NOTE-TAKING TECHNIQUES IN SIMULTANEOUS INTERPRETATION: MODERN APPROACHES U. Allamberganova	643
FEATURES OF THE STALLING STRATEGY IN SIMULTANEOUS INTERPRETATION Kh. Shog'ulomova	647
ORGANIZATION OF INDEPENDENT WORK IF STUDENTS IN THE SUBJECTS OF "ROBOTICS" BASED ON THE CREDIT SYSTEM M. Chinpo'latova	650
THE IMPORTANCE OF PRONOUNCATION: TECHNIQUES TO HELP STUDENTS IMPROVE THEIR SPOKEN ENGLISH J. Elmurodova	653
HOW TO IMPROVE OUR READING SKILLS Ch. Karimova	657
SIMULTANEOUS INTERPRETING: A COGNITIVE PERSPECTIVE K.B. Yusupova	661
THE IMPORTANCE OF TBL METHOD FOR IMPROVING PRODUCTIVE SKILLS IN SCHOOL PUPILS M. Nezomov	665
THE INFLUENCE OF INTERCULTURAL COMMUNICATION ON THE ENGLISH LANGUAGE H. No'monova, Z. Abdullayeva	669
LINGUISTIC CHARACTERISTICS OF CHILDREN'S GAMES IN ENGLISH AND UZBEK LANGUAGES X. Qarshiboyeva	673



TA'LIM OLUVCHILARNING LUG'AT BOYLIGINI NARRATIV HIKOYA TUZISH USULI ORQALI RIVOJLANTIRISH R. Hikmatova	677
EFFECTIVE CLASSROOM MANAGEMENT STRATEGIES: TIPS FOR MAINTAINING A POSITIVE LEARNING ENVIRONMENT FOR LANGUAGE LEARNERS Sh. Odiljonova	682
ZAMONAVIY TA'LIMDA PEDAGOGIKA VA CHET TILLARINI O'QITISHNING INNOVATSION METODLARI M. Yangiboyeva	686
TARJIMON-TALABALARNING SINERGETIK YONDASHUV ASOSIDA KASBIY KOMPETENSIYASINI SHAKLLANTIRISH D.J. Farkhodova	689
СТРАТЕГИИ ПЕРЕВОДА СОВРЕМЕННЫХ АНГЛОЯЗЫЧНЫХ ФИЛЬМОВ НА РУССКИЙ ЯЗЫК Ш.Ж. Жумаева	692
THE IMPORTANCE OF PRONUNCIATION: TECHNIQUES TO HELP STUDENTS IMPROVE THEIR SPOKEN ENGLISH R. Ahmadova	698
SHADOWING TECHNIQUE IN LEARNING ENGLISH M.S. Zakirova	701
XITOIY TILINI O'QITISHDAGI DOLZARB MUAMMOLAR N. Mardonova	706
THE ROLE OF ARTIFICIAL INTELLIGENCE IN PERSONALIZED LEARNING S. Olimjonova	711
TURIZM INDUSTRIYASIDA TEXNOLOGIYALAR ROLI S. Ergasheva	715
TALABA-YOSHLAR ORASIDA QAT'IYATLILIK VA O'QISH SAMARADORLIGINI RIVOJLANTIRISH G.J. Aldanova	719
INTEGRATING TECHNOLOGY IN LANGUAGE TEACHING: TOOLS AND APPS THAT CAN AID IN TEACHING ENGLISH EFFECTIVE L.Z. Eshpo'latova	722
4-SHO'BA. QIYOSIY VA CHOG'ISHTIRMA TILSHUNOSLIK MASALALARI	
TIL STRUKTURASIGA INNOVATSIYALAR KIRIB KELISHI TABIATI VA UNGA IJTIMOY OMILLARNING TA'SIRI Kuldashv Akram Maxmudovich, professor, DSc	731
РАЗВИТИЕ ФРАНЦУЗСКОЙ РЕКЛАМЫ ЧЕРЕЗ ПРИЗМУ ЛИНГВИСТИКИ Muminova Aziza Arslonovna, dotsent	735
NUTQNING TA'SIRCHANLIGINI OSHIRISHDA UNDOV SO'ZLARINING O'ZIGA XOS GRAMMATIK XUSUSIYATLARI Kaxarova I.S., filologiya fanlari doktori (DSc)	738
PRAGMATIC FEATURES OF FANTASY DISCOURSE Fazilat Dilmurod qizi Sharipova	742
MATBUOT MATNIDA MAKARONIZMLAR Shahodat Usmonova, filologiya fanlari bo'yicha falsafa doktori (PhD), dotsent	746
DUNYONING TIL YORDAMIDA BILISHDA ONGNING ROLI Qo'ldasheva Shaxnoza Akramovna, dotsent v.b.	750
TILSHUNOSLIKDA REKLAMA DISKURSINING LINGVOKULTUROLOGIK ASPEKTI Xolboboyeva Aziza Sherboboyevna, Filologiya fanlari bo'yicha falsafa doktori (PhD)	753
INTERFERENCE , TYPES, STRUCTURE, CONTENTS AND THEIR MEANINGS Makhmatkulov Kh. M., Eshboyeva F., G'aybulloyeva G.	757
MORAL INTERFERENCE IN THE ENGLISH AND UZBEK LANGUAGES Mahkmatkulov Kh.M., Eshbayeva F.X., Zokirova Kh. I.	760



NEMIS TILIDA HAYRATLANISH LEKSIKASINING LINGVISTIK XUSUSIYATLARI Xoliyarov Lutfulla Toshkuvatovich, dotsent	764
О ФОРМИРОВАНИИ ФОНЕТИЧЕСКИХ НОРМ АРАБСКОГО ЯЗЫКА И ВОПРОСАХ ИХ ОБУЧЕНИЯ Qodirova Kamala Salixovna, pedagogika fanlari nomzodi, dotsent	767
TURIZM SOHASIGA OID MATNLARNI TARJIMA QILISHDA MADANIY ASPEKTLARINI HISOBGA OLISH Abdullaeva Feruza Suyunovna (PhD), dotsent	770
INGLIZ VA O‘ZBEK TILLARIDA SO‘Z YASASH USULLARI Baxtiyarov Muxtorjon, filologiya fanlari bo‘yicha falsafa doktori(PhD)	773
ИНГЛИЗ ВА ЎЗБЕК ТИЛЛАРИ СЎЗЛАШУВ НУТҚИДА СОДИР БЎЛАДИГАН ГРАММАТИК ҚУРИЛМАЛАРДА ЛОКАТИВНИНГ РОЛИ Мадрахимов Тулибай Абдукаримович,	777
THE ANTHROPOLOGY AND DESCRIPTION OF ANGLICISMS IN RAILWAY TERMINOLOGY Dilorom Ubaydullaevna Mirsagatova	780
INGLIZ TUG‘ILGAN KUN TABRIK VA TILAKLARINING O‘ZIGA XOS JIHATLARI Ernazarova Nargiza Xidirovna	784
INSONNING SOCHINI IFODALOVCHI FRAZEOLOGIK BIRLIKLARNING LINGVOMADANIY MOHIYATI Azizova Nafruza Esanboyevna, Azizova Nafruza Esanboyevna	788
O‘ZBEK TILINING IZOHLI LUG‘ATLARIDAGI ASTRONOMIYAGA OID TERMINLARNING FORMAL-STRUKTUR TAVSIFI Fotimaxon Baxtiyarova	791
RASMIYLIK KATEGORIYASI VA UNING TILDA IFODALANISHI Isayeva Gulora Faxriddinova	794
FRANSUZ TILIDA TEMPORALLIKNING FUNKSIONAL-SEMANTIK MAYDONI Zufarova S.M	798
COMPARATIVE STUDY OF EMOTIVE VERBS IN ENGLISH AND UZBEK LANGUAGES Kurvonbekov Manuchekhr Islomjon ugli, Madiyarov Babur Allambergenovich	802
GENDER IDENTITY IN MEDIA AND POLITICAL DISCOURSE A.A.Kenjayeve, Nuri TINAZ	805
ЧТО ТАКОЕ ЭТИМОЛОГИЯ? Иноят Бахромович Холикулов	814
LEXICAL-SEMANTIC WAYS IN MEDICAL TERMS FORMATION Shahlo Sharobidinova	818
POPULARIZATION OF PHRASEOLOGY ON SOCIAL NETWORKS AND THE INTERNET Feruza Turdimurod qizi Hazratqulova	821
ТЕОРИЯ СЕМАНТИЧЕСКИХ ПОЛЕЙ И ЕЁ ВОЗНИКНОВЕНИЕ Дурдона Шухратовна Нурматова	823
A COMPARATIVE STUDY OF SOCIOLINGUISTIC COMPONENTS IN UZBEK AND ENGLISH PROVERBS ABOUT TIME Mohira Umaraliyeva	827
INGLIZ VA O‘ZBEK TILLARIDAGI “SMILE/TABASSUM” TUSHUNCHALARINING PREDIKATIV VERBALLASHUV TAHLILI Jo‘rayeva Nilufar Sobirjonqizi	830
КОНЦЕПТ В ОБЩЕЯЗЫКОВОЙ И ИНДИВИДУАЛЬНО-АВТОРСКОЙ КОНЦЕПТОСФЕРАХ Дильфуза Эргашевна Инамова	833
ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ СХОДСТВ И РАЗЛИЧИЙ В РЕПРЕЗЕНТАЦИИ ГЕНДЕРНЫХ СТЕРЕОТИПОВ В АНГЛИЙСКОЙ И УЗБЕКСКОЙ ПРЕМИОЛОГИИ Озода Қаюмовна Галиулина	836
СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ МИКРОТОПОНИМОВ ТАШКЕНТА И ЛОНДОНА: ОТРАЖЕНИЕ КУЛЬТУРНЫХ И ИСТОРИЧЕСКИХ ОСОБЕННОСТЕЙ Жавохирбек Йўлдошонов	841



INGLIZ VA O‘ZBEK TILIDA ANTROPONIMLAR-SLANGIZMLAR Nazarova Nigora Djaxangirovna	845
SIMPATIYAATAMASI VA UNING ETIMOLOGIYASI Mavlanova Oybarchin Sheraliyevna	848
LINGVISTIKADA TERMIN VA TERMINLAR TIZIMI Yuldashev M., doktorant	851
ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ С ФЛОРИСТИЧЕСКИМ КОМПОНЕНТОМ Феруза Турдимурод қизи Хазратқулова	855
NEOLOGISMS IN MEDICAL TEXTS RELATED TO CORONAVIRUS PANDEMIC AND CHALLENGES IN TRANSLATING THEM Madinabonu Usmonova	858
LINGVOKULTUROLOGIYA KONSEPSIYASI VA UNING TILSHUNOSLIKDAGI AHAMIYATI Nilufar Mirzaaxmatova Alisher qizi	861
THEORETICAL FRAMEWORK OF LINGUOCULTURAL STUDIES IN PRAYER CONCEPT Shohsanam Azizjonqizi Nabiyeva	864
PECULIARITIES OF ADVERTISEMENT LANGUAGE AND ITS THEORETICAL IMPORTANCE Nilufar Saydullayeva	870
TERMINOLOGIYANING LEKSIK TARKIBI XUSUSIYATLARI Jumyazova Shaxnoza Faxriddin qizi	873
INGLIZ VA O‘ZBEK TILIDA HIS HAYAJON GAPLARNING GENDER TENGLIGI Hamraqulova Shoxista Shuxratovna	876
ANTONYMIC FEATURES OF PHRASEOLOGICAL UNITS IN ENGLISH AND UZBEK LANGUAGES Kholboboeva Ezoza Turgun qizi	881
INGLIZ TILIDA URG‘UNING ROLI VA AHAMIYATI Marjona Abdullayeva, Sarvara Alimboyeva	885
ITALYAN TILIDA GASTRONOMIYAGA OID MAQOLLARNING ETIMOLOGIK TAVSIFI Keldiyorova Sevinch	888
ITALYAN TILIDA BOG‘LOVCHILARNING VAZIFASI VA TURLARI Xolmirzayeva Sevinch Sherzod qizi	891
TRANSLATION OF TEXTS RELATED TO THE CULINARY, DEVELOPING GASTRONOMIC TOURISM Ruxshona Saloxitdinova	896
ANALYSING METONYMIC TRANSLATION AS PART OF THE TRANSFORMATIONS Fazilat Kariyeva	899
POLITICAL TERMS OF ENGLISH AND UZBEK LANGUAGES Gullola Muhammadjonova	904
PRAGMATIC FEATURES OF COMPOUND SENTENCES IN ENGLISH AND UZBEK LANGUAGES Sanobar Reyimova	908
SO‘Z O‘YININI LEKSIK SATHDA QO‘LLANILISHI Saidova Iroda Anvar qizi	912
O‘ZBEK BADIY ASARLARIDA ARGO VA JARGONLARNING QO‘LLANISH XUSUSIYATLARI Saidova Nilufar Anvar qizi	916
UNDER THE ARE OF FOREIGN LANGUAGE AND LITERATURE Hadichaxon No‘monova, Zarina Dilshodbek qizi Abdullayeva	920
THE HISTORY AND STUDY OF THE CLASSIFICATION OF THE MEASUREMENT UNITS Muborak Mukhtarovna Shamuratova	924
5-SHO‘BA. JAHON VA O‘ZBEK ADABIYOTIDA TARJIMA MUAMMOLARI VA BADIY TARJIMA: TADQIQOTLAR, MUAMMOLAR VA YECHIMLAR	
HAJVIY MATNLAR TARJIMASINING KOMMUNIKATIV-PRAGMATIK XUSUSIYATLARI U.R.Yo‘ldoshev, dotsent, pedagogika fanlari doktori (DSc)	931



THE ESSENCE OF THE CHARMING POETRY OF ZAHIRUDDIN MUHAMMAD BABUR Begoyim Kholbekova	936
THE PROBLEM OF EQUIVALENCE IN TWO TRANSLATIONS OF MANTO'S SHORT STORY TOBA TEK SINGH Ravinder Gargesh	940
INGLIZ ROMANTIZM ADABIYOTIDA SHARQQA YAQINLASHUV HODISASI Mamarasulova Gulnoz Abdulqosimovna, dotsent, (PhD)	955
UBAYDIY ZULLISONAYN RUBOIYNAVIS Abdullayev Muhammad Hamzayevich, Filologiya fanlari nomzodi, dotsent, Ermatov Usmonjon Komilovich, Abrayev Ismatullo Mahamadevich	959
XALQ ERTAKLARI TARJIMASIDA OLAM LISONIY MANZARASINING AKS ETISHI Dadamirzayeva Maloxat Valiyevna, dotsent	966
NUTQIY INTENSIYA NAZARIYASI VA O'ZBEK LATIFALARINI INGLIZ TILIGA TARJIMA QILISHDA NUTQIY INTENSIYALAR MASALASI Umaraliyeva Dildora Taxirjanovna	970
ШЕЪРИЙ ТАРЖИМАДА БАДИИЙ КЎЧИМЛАРНИ ҚАЙТА ЯРАТИШ МАСАЛАЛАРИ Бегойим ХОЛБЕКОВА, доцент	975
ВАДИЙ ТАРЖИМАДА ЕТНОМАДАНИЯТГА ОИД МУАММОЛАР ТИПОЛОГИЯСИ Musabekova Madina Narimanbekovna	978
LYRIC AND HUMOROUS STYLE WITH A STRONG FEMININE COLOUR IN AMY TAN'S NOVELS Dong Lina	980
ПОНЯТИЯ САТИРЫ И ЮМОРА В ЛИТЕРАТУРЕ Чжао Юе	983
GAMES, SONGS AND POEMS IN GERMAN LESSONS Petra Jacob, Mohirahon Abdumalikxodjayevna Usmonhodjaeva	987
O'ZBEK XALQ LATIFALARIDA MUBOLAG'ANING QO'LLANISHI Nazarov Sherdor Rustam o'g'li	992
EXPLORING THE INTERSECTION OF LANGUAGE AND MELODY: A COMPARATIVE ANALYSIS OF MUSIC-RELATED LEXICON IN ENGLISH AND UZBEK Alisher Turayev	995
ИССЛЕДОВАНИЕ АВТОБИОГРАФИЧЕСКИХ МОТИВОВ В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ АННИ ЭРНО: ПАМЯТЬ, ИДЕНТИЧНОСТЬ И СОЦИАЛЬНАЯ КРИТИКА Фаризод Нуриддиновна Ақромова	999
INGLIZ VA O'ZBEK TOPISHMOQLARINING UMUMIY LINGVISTIK XUSUSIYATLARI Tursunova Nilufar	1004
ЖАҲОН КЕЗГАН РУБОЙЛАР ВА УЛАРНИНГ ТАРЖИМА МАСАЛАЛАРИ Нодира Тўхтасинова	1007
УМАР ХАЙЁМ РУБОЙЛАРИНИНГ РУС, ЎЗБЕК, ИНГЛИЗ ТИЛЛАРИДАГИ ТАРЖИМАЛАРИДА ШАКЛ ВА МАЗМУН МУШТАРАКЛИГИ Нодира Тўхтасинова	1011
ROGER MCGOUGH SHE'RIYATIDA OY VA QUYOSH TALQINI Xakimova Maksadxon Dilshodbekovna	1014
ITALYAN TILIDAGI GAZETA VA JURNAL MATNLARIDA SINONIMLARNING QO'LLANILISHI Vasliddinova Gulmira Rustam qizi	1018
CULTURAL SPECIFICITY AND REPRESENTATION OF MYTHOLOGICAL IMAGES IN ENGLISH AND UZBEK LITERATURE Feruza Rahmatjonovna Usmanova	1022
NEGATIVE REPRESENTATION OF WHITE COLOR ARCHETYPE IN "HARRY POTTER AND THE GOBLET OF FIRE" Umidjon Akram o'g'li Umarov	1025
IMOM BUXORIYNING "AL-JOME' AS-SAHIH" ASARINI INGLIZ TILIGA BIRINCHILARDAN TARJIMA QILGAN SHAXSLAR U. N. Abdullayeva	1029



ЭТИКА ПЕРЕВОДА ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ПРОИЗВЕДЕНИЙ: КОМПРОМИСС МЕЖДУ ЭКВИВАЛЕНТНОСТЬЮ И АДЕКВАТНОСТЬЮ Шоира Ходжаева	1032
INGLIZ VA O‘ZBEK TILLARIDA O‘SMIR BOLALAR LATIFALARINING SOTSIOLINGVISTIK XUSUSIYATLARI Temirova Feruza Oybek qizi	1037
ANALYSIS OF PHRASEOLOGICAL UNITS IN THEODORE DREISER'S AN AMERICAN TRAGEDY Maftuna Soliyeva	1041
CHALLENGES IN LITERARY TRANSLATION Raykhona Salokhiddinova	1044
TRANSLATION OF POETRY Aziza Saitkhanova, Marjona Normurod qizi Bekmurodova	1048
TIL O‘RGANISHDA ADABIYOTNI QO‘SHISH: ROMAN VA SHE‘R O‘QISH TIL KO‘NIKMALARINI QANDAY YAXSHILASHI MUMKIN? Rustamova Sevinch	1052
THE ISSUES OF RECREATING FORM AND TONE IN POETIC TRANSLATION Raykhon Inatova, Gulsevar Abdikamolova	1056
THE REFLECTION OF WOMEN'S BEAUTY IN UZBEK AND ENGLISH POETRY Ruhshona Nizomiddin qizi O‘rolova, Feruza Rahmatjanovna Usmanova	1061
SHEKSPIR SONETLARIDA YOR OBRAZI VA UNING TARJIMADAGI TALQINI B. Xolbekova, dotsent, Mohinur To‘lanboyeva, Sabrina Fayziyeva	1064
THE CHALLENGES OF TRANSLATING SUFI CONCEPTS IN NAVOI’S GHAZALS Makhliyo Azimova, Lobar Shokirova, B. Xolbekova	1067
TRANSLATION OF NARRATIVE TEXTS M.D.Sulaymonova, N.A.Abdusalomova, Vasila Ilkhomovna Bozorova	1071
FOLKLORSHUNOSLIK TARIXI VA RIVOJI O‘zbek va italyan folklori misolida Baxora Ergashova	1074
AN EXPLANATION OF THE TERM "MARKET" IN CHARLES DICKENS'S NOVELS Nigina Akmalovna Hikmatova	1079
ZAHIRIDDIN MUHAMMAD BOBUR G‘AZALLARINING O‘ZIGA XOSLIGI VA TARJIMA MASALALARI Dinora Turebayeva, B. Xolbekova	1082
ҒАЗАЛЛАР ТАРЖИМАСИДА МУСИҚИЙЛИКНИ ҚАЙТА ТИКЛАШ МАСАЛАСИ Захириддин Мухаммад Бобур ғазаллари мисолида Динора Туребаева, Бегойим Холбекова	1084
COMPARATIVE FEATURES OF CHILDREN’S ANECDOTES IN ENGLISH AND UZBEK LANGUAGES Mokhinabonu Bakhriddinova	1087
TRANSLATION PROBLEMS OF HISTORICAL POEMS: TRANSLATION OF BALLADS Farrux Komiljon o‘g‘li Askarov, Shaxnoza Shuxratovna Choriyeva	1095
THE ROLE OF PARALLEL CONSTRUCTIONS IN LITERARY TRANSLATION Farrux Askarov, Shaxnoza Shuxratovna Choriyeva	1100
IBORA VA MAQOLLAR TARJIMASIDA EKVIVALENTLIKNING O‘RNI Abdullayeva E‘zoza Abdurasul qizi	1104
АЛИШЕР НАВОИЙ ҒАЗАЛЛАРИДА ЁР ОБРАЗИ ВА УНИНГ ТАРЖИМАДАГИ ТАЛҚИНИ Дурдона Ўтаева, Бегойим Холбекова	1107
ITALYAN VA O‘ZBEK TILLARIDA METAFORALAR QO‘LLANILISHI Alessandro Manzoni asarlari misolida Otaxonova Munisxon Janibek qizi	1110
ЭЛЕМЕНТЫ РЕЛИГИОЗНОГО СИНКРЕТИЗМА В ДРЕВНЕАНГЛИЙСКОЙ ПОЭМЕ «БЕОВУЛЬФ» Роман Евгеньевич Богачев	1115



TYPOLOGICAL ANALYSIS OF PHRASEOLOGICAL UNITS AS THE LINGUOCULTUREMES IN FILLIPINO (TAGALOG) AND ENGLISH LANGUAGES	1118
Brigola Desiree Pasahol	
МУМТОЗ ЛИРИК АСАРЛАР ТАРЖИМАСИНИНГ СПЕЦИФИК ХУСУСИЯТЛАРИ	1123
Ҳакимов Дилшодбек	
ЎЗБЕКISTОН ОЛИМЛАРИНИНГ АРАБ ТИЛИНИ ТАДҚИҚ ҚИЛИШДАГИ ЎРНИ ҲАҚИДА	1128
Абдулходий Юсупов Абдуллаевич	
TERMINOLOGY AND PHRASEOLOGICAL UNITS IN TRANSPORT	1131
Obid Karamanov	
JAHON VA O‘ZBEK ADABIYOTIDA TARJIMA MUAMMOLARI VA BADIY TARJIMA: TADQIQOTLAR, MUAMMOLAR VA YECHIMLAR	1137
Raxmonzoda Muazzama Jasuriy, Bakirova Xilolaxon Botiraliyevna	
ANIQLIK-ADEKVATLIK HAR QANDAY TARJIMANING BOSH MEZONIDIR	1140
Lobar Mamarizayeva, Dadamirzayeva M.V.	
TARJIMADA MILLIY KALORITNI QAYTA YARATISH	1144
Tojiboyeva Mohichehra Halimjon qizi, Tursunova Nilufar Shadikulovna	
O‘ZBEKISTONDA YANGI TURIZM TURLARI	1148
Botirova Barnoxon Sobirjon qizi, Tursunova Nilufar Shadikulovna	
INGLIZ TILIDAGI MAQOL VA IBORALARNI O‘ZBEK TILIGA TARJIMA QILISH USULLARI VA MUAMMOLARI	1153
Ne‘matova Lobar, Ahadova Muhabbat	
BADIY MATNDA QO‘LLANAGAN TURG‘UN O‘XSHATISHLARNING TARJIMA QILISH USULLARI	1159
Sabirov Maxtumquli Ataboyevich	
BADIY TARJIMA MUAMMOLARI	1163
Choriyeva Shaxnoza	
THE MAIN CLASSIFICATION OF PERIPHRAISIS	1167
To‘lqinova Umida Abdusalomxo‘ja qizi	
BADIY TARJIMADA MILLIY-MADANIY SO‘ZLARNI TAJIMADAGI AKSI	1170
Turobidinova Mohigul Akromjonovna	